Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 55 (1937)

Heft: 145

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Freitag, 25. Juni
1937

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 25 juin
1937

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 145

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Rp.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts).

N° 145

Erneuerung des Abonnements

Um eine Unterbrechung in der Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes zu vermeiden, machen wir diejenigen Abonnenten, welche das Blatt für **1, 2, 3 oder 6 Monate** abonniert haben, darauf aufmerksam, dass das Abonnement am 30. Juni abgelaufen ist. Wir ersuchen sie deshalb, die vom Postamt zugestellte Rechnung gefl. beachten zu wollen und **vor Ende des Monats** auf dem Postamt zu begleichen. Das Schweizerische Handelsamtsblatt kann im Inlandverkehr nur durch Vermittlung der Postämter bezogen werden. Alle Reklamationen, die den Abonnements- und Zustelldienst betreffen, sind bei der Post anzubringen.

DIE ADMINISTRATION.

Renouvellement d'abonnements

Afin d'éviter toute interruption dans le service de la «Feuille officielle suisse du commerce», nous rendons nos abonnés attentifs au fait que les abonnements souscrits pour **1, 2, 3 ou 6 mois** viendront à échéance le 30 juin. Ils recevront ces prochains jours du bureau des postes un avis de paiement et nous les prions de bien vouloir régler le prix de l'abonnement **avant la fin du mois.** Nous rappelons que pour le service interne, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Toute réclamation visant le service d'abonnement ou de distribution doit donc être adressée au bureau des postes.

L'ADMINISTRATION.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 90664—90687.
Compagnie du chemin de fer Glion-Rochers de Naye.
Emprunts de la Commune du Châtelard-Montreux.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr. Ausweis. — Service de clearing, état des paiements.
Sonderheft Nr. 27 der „Volkswirtschaft": Kartelle und kartellartige Abmachungen in der schweizerischen Wirtschaft (Heft 1).
3 ½% Eidgenössische Anleihe 1937.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Eidg. Amt für das Handelsregister

BERN Effingerstrasse 33, II.

Besuchszeit: 10 bis 12 und 14 bis 16 Uhr, Samstag nachmittags ausgenommen. Vorherige Anmeldung erwünscht.

Gesuche um Nachforschungen über eingetragene Firmen sind **schriftlich** zu stellen.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. Isolata A.-G. Fabrikation von Kühlschränken, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 123 vom 31. Mai 1937, Seite 1254). Die Schreibweise des Familiennamens des Geschäftsführers ist richtig Walter Neukum und nicht Neukomm wie irrtümlich publiziert.

Kosmetische und chemische Artikel. — 1937. 22. Juni. Unter der Firma **SUN Aktiengesellschaft,** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 18. Juni 1937 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb kosmetischer und anderer chemischer Artikel. Die Gesellschaft kann sich an fremden Unternehmungen beteiligen und alle Geschäfte tätigen, die dem Zwecke des Unternehmens unmittelbar oder mittelbar förderlich sind. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2000; es ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Für die gesetzlich geforderten Publikationen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Louise Geissler (gesch. Scheller), Sekretärin, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Limmatquai 80, in Zürich 1 (bei Frau Geissler).

Kurhaus. — 22. Juni. Unter der Firma **Genossenschaft Schrina-Hochruck,** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 18. Juni 1937 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Zusammenschluss von Gläubigern und weitern Interessenten für den gemeinsamen Erwerb, den Betrieb und die Verwertung des Alpenkurhauses Schrina-Hochruck in Wallenstadt-Berg. Sie sucht dadurch, ihre Mitglieder vor Schaden aus dieser Liegenschaft möglichst zu bewahren. Die Genossenschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit vorgenanntem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Ausser den Gründern kann jede handlungsfähige physische und jede juristische Person oder Firma auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes als Mitglied der Genossenschaft aufgenommen werden, sofern sie ein Interesse an der Genossenschaft nachzuweisen vermag. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilschein zu Fr. 250 zu zeichnen und in bar oder in andern Werten einzuzahlen. Dieser Erwerb schliesst gleichzeitig die Anerkennung der Statuten in sich. Die Uebertragung von Anteilscheinen unterliegt der Zustimmung des Vorstandes. Der Erwerber von Anteilscheinen zufolge Uebertragung hat sich beim Vorstand um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben, sofern er nicht schon Mitglied der Genossenschaft ist. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Anteilscheine gültig übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Im übrigen kann der Austritt auf mindestens sechsmonatliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner infolge Ausschlusses gemäss Beschluss der Generalversammlung und bei juristischen Personen und Firmen durch deren Auflösung. Dem Ausscheidenden werden seine Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres, höchstens jedoch zum Nominalwerte zurückbezahlt. Im Todesfalle eines Genossenschafters kann einer der rechtmässigen Erben in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafters eintreten, sofern nicht der Vorstand den anteilgemässen Auskauf beschliesst. Als Rechnungsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 OR. massgebend. Der nach Abzug der Passivzinsen, Verwaltungskosten usw. verbleibende Reingewinn ist nach Beschluss der Generalversammlung zu verwenden. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen; für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand bestimmt seine zeichnungsberechtigten Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen und die Form der Zeichnung. Als einziges Vorstandsmitglied (Präsident) mit Einzelunterschrift ist gewählt Alois Bommer, Fensterfabrikant, von Wängi (Thurgau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Schweighofstrasse 407, in Zürich 3 (beim Vorstand).

Verwertung von Erfindungen usw. — 22. Juni. Die mit letztmaligem Sitz in Baar seit 16. Januar 1935 im Handelsregister des Kantons Zug eingetragene **Hochvolt A.-G.** (S. H. A. B. Nr. 232 vom 4. Oktober 1935, Seite 2458), hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 11. Juni 1937 ihren Sitz nach Stäfa verlegt. Die Statuten der Gesellschaft sind am 2. März 1933 festgelegt und am 12. Januar 1935 und 11. und 18. Juni 1937 revidiert worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Ihr Zweck ist die Verwertung von Erfindungen und Verfahren auf dem Gebiete der Hochvoltgleichstromtechnik. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und alle mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte tätigen. Das Aktienkapital von bisher Fr. 50,000 wurde durch Abschreibung des Nennwertes der 50 Namenaktien von Fr. 1000 auf Fr. 100 auf den Betrag von Fr. 5000 reduziert. Die Aktien sind voll einbezahlt. Für die gesetzlich geforderten Publikationen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft. Alois Keller ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Als Verwaltungsrat wurde neu gewählt und führt Einzelunterschrift Dr. Georges Bauer, Kaufmann, von und in Basel. Geschäftsdomizil: An der Industriestrasse in Stäfa (bei der «Ventilator A.-G.»).

Vermögensverwaltung usw. — 22. Juni. **Fundus A.-G. (Fundus S. A.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1935, Seite 1839). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 21. Juni 1937 wurde das Zweckgebiet in Revision von § 2 der Statuten wie folgt umschrieben: Zwecke der Gesellschaft sind: a) alle Geschäfte, die sich auf die Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten beziehen mit Einschluss der Tätigkeit des Pfandhalters, des Gläubigervertreters, des Treuhänders usw.; b) alle Geschäfte, deren Durchführung die Verbindung kaufmännischer und juristischer Arbeit erfordert, mit Einschluss der Erbschaftsverwaltung, der Sachwalterschaft, der Sekretariatsführung usw.; c) die Aufbewahrung von hochwertigen Vermögensobjekten nebst der Ausstellung von Urkunden oder Zertifikaten hierüber; d) alle mit den vorstehenden Gesellschaftszwecken direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte, wie die Buchführung, die fiduziarische Vertretung fremder Interessen, die Gründung, Organisation, Verwaltung,

Sanierung und Liquidation von Gesellschaften, Stiftungen usw., die Beratung und Vertretung in steuer- und vermögensrechtlichen, sowie in Angelegenheiten des Devisen- und Verrechnungsverkehrs, die Verwaltung und Führung von Konsortien, Syndikaten usw.; c) die Beteiligung an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art für eigene oder fremde Rechnung und die fiduziarische Beteiligung an andern Unternehmungen.

22. Juni. **Gemeinnützige Bau- und Mietergenossenschaft Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 89 vom 17. April 1936, Seite 929). Walter Thomann, Karl Dähler und Xaver Merkli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Friedrich Keller, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, Ettore Garzoni, bisher Aktuar, ist jetzt Vizepräsident, und neu wurden in den Vorstand gewählt Eduard Graf, Kanzlist, von Lommis (Thurgau), als Aktuar, und Edgar Zellweger, Maschinenmeister, von Au (St. Gallen), sowie Jakob Schluep, Maler, von Ichertswil (Solothurn), als Beisitzer, alle in Zürich. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit je einem der übrigen Vorstandsmitglieder kollektiv.

22. Juni. **Freie Schulvereinigung In Memoriam Walter Wyssling,** Verein, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1935, Seite 2185). Dr. jur. Walter Kern ist als Stellvertreter des Vorsitzenden zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin als Schriftführer im Vorstand; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. med. Hans Zbinden-Knöpfel, bisher Vorsitzender, ist nun Stellvertreter des Vorsitzenden; seine Einzelunterschrift wird bestätigt. Neu wurde als Vorsitzender des Vorstandes gewählt Dr. jur. Paul Jenny, Rechtsanwalt, von Basel, in Zürich. Er führt ebenfalls Einzelunterschrift.

Feuerzeuge, technische Neuheiten. — 22. Juni. Die Firma **Benno Löwenthal,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1934, Seite 1778), Fabrikation und Vertrieb von Feuerzeugen und technischen Neuheiten, erteilt eine weitere Einzelprokura an Bruno Guggenheim, von Oberendingen (Aargau), in Zürich. Der Inhaber Benno Löwenthal-Guggenheim und die Prokuristin Dora Löwenthal geb. Guggenheim wohnen nunmehr in London. E. C. 2. Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr Alfred Escherstrasse 76, in Zürich 2.

Kochfett, Margarine. — 22. Juni. **Aktiengesellschaft Stüssy & Cie.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. Juli 1932, Seite 1805), Kochfett- und Margarinefabrik usw. Armin Hodler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Christoph Stüssy ist nunmehr Präsident des Verwaltungsrates und neu wurde als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Carl Reinshagen, Kaufmann, von und in Zürich. Der Verwaltungsrat hat zum Direktor ernannt Erich Dörffel, von Basel, in Zürich. Die Genannten führen Kollektivunterschrift unter sich oder je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

22. Juni. **Wachgenossenschaft Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 101 vom 3. Mai 1937, Seite 1030). Ernst Gugolz jun. ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Präsident in den Vorstand gewählt Hans Bührer, Tapezierer, von Neuhausen (Schaffhausen), in Zürich. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv.

Maschinenfabrik. — 22. Juni. Die Firma **Bucher-Guyer,** in Niederweningen (S. H. A. B. Nr. 199 vom 27. August 1935, Seite 2161), Maschinenfabrik, erteilt zwei weitere Kollektivprokuren an Edwin Meier, von und in Oberweningen, und Albert Suter, von Unter-Ehrendingen (Aargau), in Niederweningen. Die Genannten zeichnen mit den übrigen Kollektivprokuristen je zu zweien.

Chemische Produkte. — 22. Juni. In der Kollektivgesellschaft **A. W. Schwarz Erben,** in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 87 vom 16. April 1937, Seite 889), Fabrik chemischer Produkte, ist die Prokura von Walter Kade-Schwarz erloschen.

Baumaschinen, Vertretungen. — 22. Juni. Die Firma **Albert Bollier,** in Wallisellen (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1936, Seite 70), Handel in Baumaschinen, Vertretungen, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Vertretungen. — 22. Juni. Die Firma **Max Günther sen.,** in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 141 vom 22. Juni 1931, Seite 1366), Vertretungen für die graphische Industrie, wird infolge Todes des Inhabers und verhängten Konkurses über dessen Nachlass von Amtes wegen gelöscht.

Café. — 22. Juni. Die Firma **Betriebsgenossenschaft Splendid in Liq.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 124 vom 29. Mai 1936, Seite 1309), Betrieb des Café Restaurant Splendid, ist nach beendigter Liquidation erloschen.

22. Juni. Die **Société Commerciale des Bois et Placages S. A. (Holz und Furnier Handelsgesellschaft A.-G) (Società Commerciale Legni e Impiallaciature S. A.),** mit Hauptsitz in Renens, hat ihre unter derselben Firma bestehende Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1930, Seite 2470) aufgehoben. Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

22. Juni. In der ausserordentlichen Generalversammlung der Verbandsmitglieder vom 18. Dezember 1936 des **Verbandes schweizerischer Seidendruckereien,** Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1934, Seite 2705), ist dessen Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt worden. Die Firma wird daher gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Wirtschaft. — 1937. 21. Juni. Die Einzelfirma **Wüthrich-Trachsel,** Wirtschaft zur Traube, in Herrenschwanden, Gemeinde Kirchlindach (S. H. A. B. Nr. 307 vom 31. Dezember 1927, Seite 2308), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Heizungen. — 21. Juni. **Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft,** mit Hauptsitz in Winterthur und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Bern (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Februar 1937, Seite 307). Neu wurden als weitere Verwaltungsratsmitglieder gewählt Max Bally, Fabrikant, von und in Schönenwerd, und Dr. Ernst Dübi, Generaldirektor, von Aetingen (Solothurn), in Niedergerlafingen (Solothurn). Die Genannten führen die Firmaunterschrift nicht. Der Verwaltungsrat hat für den Hauptsitz Kollektivprokura erteilt an Ernst Pfister, von Zürich, in Winterthur. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Lebensmittel, Gemüse, Früchte usw. — 21. Juni. **Migros A. G. Bern,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern, Handel in Lebensmitteln, Gemüsen und Früchten usw. (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1932, Seite 87). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juni 1937 wurde Art. 1 der Statuten vom 27. Februar 1930 durch folgenden weitern Absatz ergänzt: «Die Gesellschaft bezweckt ausserdem die Förderung der schweizerischen Hotellerie und der Export-Industrie, sowie die Unterstützung aller Bestrebungen, die geeignet sind, die schweizerische Volkswirtschaft zu beleben.»

Bäckerei, Konditorei. — 22. Juni. Inhaber der Firma **Hans Mäder,** in Bern, ist Johann Mäder, von Mühleberg, in Bern. Bäckerei-Konditorei, Kramgasse 76.

Uhren, Bijouterien. — 22. Juni. Die Firma **Lotte Lehmann-Egger,** Uhren und Bijouterien, in Bern (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1936, Seite 577), verzeigt als neues Geschäftsdomizil: Kramgasse 61.

Bureau Interlaken

Technische Produkte. — 22. Juni. Die Einzelfirma **Fritz Ammeter,** Fabrikation und Vertrieb technischer Produkte, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1935, Seite 2186) ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

Spezereien. — 22. Juni. Die Einzelfirma **Fritz Thöni,** Spezereihandlung, in Brienz (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1935, Seite 751), ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1937. 14. Juni. **Auto-Haft Luzern, Versicherungsgesellschaft der Motorfahrzeugbesitzer,** Genossenschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 290 vom 10. Dezember 1936, Seite 2894). An der Generalversammlung vom 5. Juni 1937 hat diese Genossenschaft die Auflösung und Liquidation beschlossen. Diese wird von einer dreigliedrigen Liquidationskommission mit dem Firmazusatz **in Liquidation** durchgeführt. Diese Mitglieder: Karl Burk (bisher Präsident des Vorstandes), Alfred Bartholomäi (bisher Sekretär und Geschäftsführer), und Thomas Clavadetscher, Malermeister, von Küblis, in Luzern, führen die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv je zu zweien unter sich. Albert Siegrist, Otto Karthaus und Friedrich Johann B. Knibiehler sind aus dem Vorstande ausgeschieden und die Unterschriften der beiden erstern erloschen.

Oele, Vertretungen. — 17. Juni. Inhaber der Firma **Müller,** in Luzern, ist Louis Müller, von Romoos, in Luzern. Handel in Oelen und diverse Vertretungen. Geismattstrasse 43.

Metzgerei. — 17. Juni. Die Firma **Josef Felber,** Metzgerei, in Reussbühl, Gemeinde Littau (S. H. A. B. Nr. 93 vom 22. April 1924, Seite 666), ist infolge Geschäftsverkaufes und Verzichts des Inhabers erloschen.

18. Juni. **Buchdruckerei Emmenbrücke A. G.,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1932, Seite 2123). Anton Bühler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde ohne Unterschriftsberechtigung gewählt Julius Andres, Prokurist, von Nebikon und Littau, in Reussbühl, Gemeinde Littau.

Beteiligungen, Finanzierungen. — 19. Juni. **Arcana A. G. (Arcana S. A.) (Arcana Ltd.),** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1935, Seite 1575). An der Generalversammlung vom 14. Juni 1937 haben die Aktionäre die §§ 4, 26 und 27 der Statuten abgeändert und das Aktienkapital von bisher Fr. 500,000 durch Rückzahlung und Vernichtung von 332 Aktien auf Fr. 168,000 reduziert. § 4 lautet nun: Das Aktienkapital beträgt Fr. 168,000, eingeteilt in 168 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

Zug — Zoug — Zugo

1937. 22. Juni. Unter der Firma **Montalto Holding-A.-G.** wurde, mit Sitz in Unterägeri, eine Aktiengesellschaft gegründet, deren Statuten am 3. und 18. Juni 1937 festgestellt worden sind. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Zweck der Gesellschaft ist die Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen der Industrie, der Forstwirtschaft und des Plantagebaues. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 500,000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind. Die drei Mitglieder der Genossenschaft «Holding» in Netstal bringen 500, d. h. sämtliche Anteile zu Fr. 1000 dieser Genossenschaft als Sacheinlage ein. Diese Anteile werden zum Nominalwerte übernommen, und jeder Apportant erhält für die eingebrachten Anteile eine gleiche Zahl von Aktien der Montalto Holding-A.-G. an Zahlungsstatt. Es werden 500 Genussscheine ausgegeben, die weder Nominalwert noch Rückkaufswert besitzen. Jeder Aktionär erhält bei der Gründung einen Genussschein pro Aktie, der unabhängig von der Aktie frei übertragen werden kann. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 2 bis 5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus 2 Mitgliedern: Walter Coradi, Privat, von Oberneunforn (Thurgau), in Unterägeri, Präsident, und Walter Scherz, von Aeschi (Bern), Fürsprecher, in Muri bei Bern. Sie zeichnen einzeln.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

1937. 14 juin. Suivant procès-verbal reçu par Me Paul Blanc, notaire, à Fribourg, le 5 juin 1937, et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Domaine In Noflen, Société anonyme,** une société anonyme ayant pour objet l'acquisition et l'exploitation, la gérance et la vente d'immeubles. La société acquerra spécialement pour le prix de 130,000 fr., les immeubles formant le domaine «In Noflen» et désignés au cadastre folio 284/919 du registre foncier de la commune de Boesingen. Le siège de la société est à Fribourg. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de 10,000 fr., divisé en 100 actions de 100 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Il a été désigné un seul administrateur, en la personne d'Henri Schaller, agent général d'assurances, de et à Fribourg. La société est valablement engagée par la seule signature de l'administrateur. Siège social: Hôtel Terminus, Fribourg, Avenue de la gare 30, chez Henri Schaller.

Marchandises textiles, etc. — 22 juin. Aux termes d'acte reçu le 21 juin 1937, par Me Hermann Rufer, notaire, à Bienne, et sous la raison sociale **Chénaro S. A.,** il a été constitué une société anonyme à durée indéterminée, dont le siège est à Fribourg. Le but de la société est l'achat et la vente de marchandises textiles et d'articles analogues. Elle peut fonder des succursales. Les statuts sont datés du 21 juin 1937. Le capital social est de 6000 francs, divisé en 12 actions nominatives de 500 fr. chacune. Les publications légales se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Actuellement, le conseil d'administration se compose

de deux membres, soit: Max Lewald, originaire de Dättlikon (Zurich), commerçant, à Fribourg, président, et Charlotte Fischer, originaire de Muri (Argovie), chef-comptable, à Fribourg, secrétaire, lesquels engagent valablement la société en signant collectivement. Siège social: Fribourg, Criblet 17.

Garage, etc. — 22 juin. La maison **Arthur Maradan,** garage des Places, achats et ventes d'automobiles et accessoires, atelier mécanique, Rue du Temple 5 et 6, à Fribourg (F. o. s. du c. du 3 janvier 1935, n° 1, page 5), a transféré son siège, Miséricorde n° 6.

22 juin. Joseph Depuoz a cessé d'être administrateur unique des **Caves Centrales Société anonyme,** société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 28 janvier 1937, n° 22, page 208). Sa signature est éteinte. A été élu à sa place Jules-Henri Ozelley, originaire de Bercher, Rueyres (district d'Echallens) et Oppens, bureau d'affaires, à Lausanne. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur unique.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegsstetten

Bäckerei, Konditorei. — 1937. 21. Juni. Inhaber der Einzelfirma **Hans Zurflüh,** in Zuchwil, ist Hans Zurflüh, von Trub, in Zuchwil. Bäckerei und Konditorei. Gebäude Nr. 276 an der Schulhausstrasse.

Bureau Stadt Solothurn

Gartenbau usw. — 21. Juni. Inhaber der Einzelfirma **August Fuchs,** in Solothurn, ist August Fuchs, Josefs sel., von und in Solothurn. Gartenbau- und Blumengeschäft. Hauptgasse 69.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Trikotagen, Weiss- und Baumwollwaren. — 1937. 22. Juni. Die Firma **Julie Mair,** Handel in Trikotagen, Weiss- und Baumwollwaren, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 300 vom 22. Dezember 1933, Seite 3043), wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges der Inhaberin nach dem Ausland von Amtes wegen gelöscht.

22. Juni. Inhaber der Firma **Werner Müller, Restaurateur,** in Schaffhausen, ist Werner Armin Müller, von Trub (Bern), in Schaffhausen. Betrieb des Restaurants zum Falken. Vorstadt Nr. 5.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Wirtschaft, Metzgerei. — 1937. 21. Juni. Die Firma **Emil Herzig, z. Schweizerbund,** Wirtschaft und Metzgerei, in Heiden (S. H. A. B. Nr. 175, vom 7. Juli 1920, Seite 1312) wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Bureauartikel. — 21. Juni. Die Firma **Werner Schlumpf,** Handel mit Bureauartikeln, in Teufen (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1935, Seite 2215), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Coiffeur. — 1937. 21. Juni. Inhaber der Firma **Hans Hof,** in St. Gallen, ist Hans Hof, von Rotmonten-St. Gallen, in St. Gallen. Coiffeurgeschäft; Katharinengasse 25.

21. Juni. **Dr. Martin O. Winterhalter Aktiengesellschaft Vereinigte Reissverschlussfabrik,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 133 vom 11. Juni 1937, Seite 1355). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. jur. Othmar Petrus Notker Martinus Winterhalter wohnt in Morcote (Tessin).

Holzhandlung. — 21. Juni. Die Firma **Anton Stärkle,** Holzhandlung, in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 269 vom 16. November 1934, Seite 3159), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Kaffee, Tee usw. — 21. Juni. Unter der Firma **Utanga A.-G.,** besteht auf Grund der Statuten vom 9. Juni 1937, auf unbeschränkte Dauer und mit Sitz in St. Gallen, eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Handel in Kaffee, Tee und andern Kolonialprodukten. Sie kann damit zusammenhängende und Handelsgeschäfte verwandter Art betreiben. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 15,000; es zerfällt in 30 auf den Namen lautende Aktien von nom. Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an Fritz Lüber, Kaufmann, von Leimiswil (Bern), in Bazenheid-Kirchberg (St. Gallen), Präsident, und Victor Tanner, Kaufmann, von Herisau, in St. Gallen. Diese führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Fürstenlandstrasse 159.

21. Juni. Eintragung von Amtes wegen auf Grund Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs vom 28. Mai 1937:

Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Tuti & Fontanive,** Bildhauerei, Atelier für Grabmalkunst, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1934, Seite 510), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Lederwaren, Papeterie, Porzellan usw. — 1937. 21. Juni. Die Firma **Berty Schmid,** Lederwaren, Papeterie, Porzellan- und Wollwaren, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1929, Seite 548), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Juni. **Schweizerische Stuag, Strassenbau-Unternehmung A.-G.,** mit Hauptsitz in Bern und verschiedenen Zweigniederlassungen, wovon eine in Chur (S. H. A. B. Nr. 183 vom 7. August 1936, Seite 1916). Als neues Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Dr. jur. Walter Amstalden, Rechtsanwalt, von und wohnhaft in Sarnen (Obwalden), welcher jedoch keine Unterschrift führt.

22. Juni. Die Aktiengesellschaft unter dem Namen **Mineralwasser A.-G. Fideris,** mit Sitz in Fideris (S. H. A. B. Nr. 117 vom 24. Mai 1937, Seite 1189), hat durch Beschluss ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Juni 1937 die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von bisher Fr. 20,000 wurde auf Fr. 22,000 erhöht durch Ausgabe von 10 Aktien zu Fr. 100 und 2 Aktien zu Fr. 500. Gleichzeitig wurde die Zerlegung sämtlicher Aktien zu Fr. 500 in je 5 Titel zu Fr. 100 beschlossen. Hierauf wurde das Aktienkapital von Fr. 22,000 auf Fr. 8800 herabgesetzt durch Abschreibung der nunmehrigen Aktien von Fr. 100 auf Fr. 40. Art. 5 der Statuten wurde dementsprechend abgeändert. Das Aktienkapital beträgt Fr. 8800 und ist eingeteilt in 220 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 40, welche voll einbezahlt sind. Die übrigen bisher publizierten statutarischen Bestimmungen bleiben unverändert.

Aargau — Argovie — Argovia

1937. 17. Juni. Unter der Firma **Apparate-Bau A.-G. Zofingen (Construction d'appareils S. A. Zofingue),** hat sich mit Sitz in Zofingen auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet, deren Statuten am 12. Juni 1937 beschlossen worden sind. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Vertrieb von Maschinen der Färbereibranche. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, solche erwerben oder mit solchen fusionieren. Im In- und Auslande dürfen Zweigniederlassungen errichtet werden. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000 und ist eingeteilt in 10 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an Jakob Frey, Kaufmann, von und in Aarau, als Präsident; Eugen Scholl, Direktor, von und in Zofingen, und Hans Frauchiger, Werkführer, von Eriswil (Bern), in Zofingen. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Junkernbifangstrasse.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

Pharmacie. — 1937. 28 mai. La maison **Philippe Haab,** exploitation de la Pharmacie Victoria, à Montana (F. o. s. du c. du 28 juin 1934, n° 148, page 1783), est radiée par suite de remise du commerce. L'actif et le passif ont été repris par la maison «Ernest Derron», à Montana-Vermala.

Le chef de la maison **Ernest Derron,** à Montana-Vermala, est Ernest Derron, fils d'Ernest, de Bas-Vully (Fribourg), à Montana-Vermala. Cette maison a repris l'actif et le passif de la maison «Philippe Haab» radiée. Exploitation d'une pharmacie à l'enseigne «Pharmacie Victoria» et d'une droguerie à l'enseigne «Droguerie Centrale».

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

1937. 21 juin. Dans son assemblée générale du 15 mai 1937, la **Société du chalet du Crêt de la Chatagne,** société coopérative ayant siège à la Brévine (F. o. s. du c. des 5 janvier 1892, n° 2, et 16 février 1931, n° 37, page 315), a procédé au renouvellement de son comité et appelé Mme Georges Matthey-de-l'Etang, originaire de la Brévine, agriculteur, au Crêt de la Chatagne, commune de la Brévine, secrétaire-caissier, en remplacement de Ferdinand Boucard, dont les pouvoirs sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux, du président, du vice-président ou du secrétaire-caissier.

Horlogerie. — 21 juin. La maison **Stolz frères, Fabrique Angélus,** fabrication de l'horlogerie, société en nom collectif ayant siège au Locle (F. o. s. du c. des 20 janvier 1899, n° 52, page 206, et 8 janvier 1934, n° 5, page 50), confère procuration avec signature individuelle à Gustave-André Stolz, fils d'Albert, industriel, originaire du Locle, y domicilié.

Genf — Genève — Ginevra

Participation à toutes entreprises financières, etc. — 1937. 19 juin. Suivant procès-verbal reçu par Me Gustave Martin, notaire à Genève, le 18 juin 1937 et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Sargos S. A.,** une société anonyme ayant pour objet de participer à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres, de quelque nature que ce soit, établies hors du canton de Genève. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 30,000 fr., divisé en 30 actions de 1000 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Raoul-Charles-Alfred Kraft, fondé de pouvoir, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue du Stand 66 (bureau de la Société Anonyme de Gérances et de Dépôts S. A. G. E. D.).

Toutes affaires commerciales, etc. — 19 juin. Suivant procès-verbal dressé par Me Ernest-Léon Martin, notaire à Genève, le 18 juin 1937 et statuts datés du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Niemel S. A.,** une société anonyme ayant pour objet de participer sous une forme quelconque à toutes affaires commerciales, financières, industrielles, mobilières et immobilières, en Suisse ou à l'étranger, dans le sens d'une compagnie holding et de se livrer à cet effet, pour son compte ou pour le compte de tiers, à des opérations d'administration, de crédit, de placements, en un mot à toute activité en relation avec le but social, mais sans faire appel au public. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications émanant de la société ont lieu par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Ont été nommés administrateurs Ignace de la Huerta, président, avocat, de nationalité espagnole, domicilié à Biaudos (Landes-France); Louis Patry, secrétaire, administrateur de sociétés, de et à Genève et Georges Barbey, directeur de banque, de et à Genève. Vis-à-vis des tiers, la société est représentée et obligée par Ignace de la Huerta, signant seul ou par Louis Patry et Georges Barbey, signant collectivement. Adresse de la société: Chemin des Cottages 28, chez Georges Barbey.

Ferblanterie-plomberie. — 21 juin. Le chef de la maison **Léandre Piumarta,** à Genève, est Léandre Piumarta, de Genève, y domicilié. Ferblanterie-plomberie. Avenue Pictet de Rochemont 4.

Cycles, etc. — 21 juin. La raison **Paul Schmütz,** commerce et réparations de cycles, motocycles et moteurs, à Genève (F. o. s. du c. du 4 juin 1935, page 1415), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Cycles, etc. — 21 juin. Le chef de la maison **Vve Schmütz,** à Genève, est Marie-Eugénie Schmütz, née Delley, de Bas-Vully (Fribourg), domiciliée à Genève. Commerce et réparation de cycles, motocycles et moteurs. Place du Cirque 3.

Gravure en taille douce et timbrage, etc. — 21 juin. **Béroud et Galletet,** gravure en taille douce et timbrage, gravure

industrielle, impressions et fabrication de timbres en caoutchouc, société en nom collectif, à Genève (F. o. s. du c. du 11 janvier 1933, page 86). L'associé Noël-Baptiste-Georges Galletet, de nationalité française, à Genève et son épouse Alexandrine-Albertine-Elisabeth, née Trösch, ont adopté, suivant contrat de mariage du 9 juin 1937, le régime de la séparation de biens.

21 juin. La **Société anonyme Riant Parc,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 2 mars 1934, page 562), a porté son conseil d'administration à trois membres qui sont Albert Nobile (inscrit), nommé président; Jean-Jacques Honegger, secrétaire, ingénieur, de Genève, à Conches (Chêne-Bougeries) et Henri Honegger (inscrit), lesquels signent collectivement à deux.

21 juin. **Caisse de Retraite des Employés de Messieurs Lombard, Odier et Cie, société coopérative,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 juin 1932, page 1425). Jean Lombard, banquier, de et à Genève, a été nommé membre et président du comité de direction, avec signature sociale individuelle, en remplacement d'Edmond Odier, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

21 juin. **Société Immobilière du Chemin Rieu n° 10,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 décembre 1921, page 2510). Louis-James Fatio, expert-comptable, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Louise-Elisabeth Mottier, née Chapalay, administrateur démissionnaire, est radiée et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Quai de l'Ile 15 (bureau de Louis-James Fatio).

21 juin. **Société Générale d'Affichage (Allgemeine Placat-Gesellschaft) (Società Generale d'Affissioni),** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 décembre 1934, page 3605). Ernest Fontaine (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé sous-directeur. Il engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

21 juin. **Société anonyme de l'Immeuble rue Imbert-Galloix n° 4,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 avril 1935, page 1094). Charles Gonseth, avocat-conseil, de Saanen (Berne), à Lausanne, a été nommé administrateur unique, avec signature sociale individuelle, en remplacement d'André Wagnière, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 11 (régie Brolliet et Cie).

21 juin. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 18 juin 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Société Anonyme Maritime et Commerciale,** une société anonyme ayant pour objet l'exploitation de toutes entreprises maritimes et commerciales et le transport du frêt, tant par l'exploitation directe que par l'acquisition, la vente et la gérance de toutes participations relatives à la navigation et au commerce maritime. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 250,000 fr., divisé en 1000 actions, nominatives, de 250 fr. chacune. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Erwin-Frédéric Schlegel, fondé de pouvoir, de Gsteigwiler (Berne), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue du Stand 66 (bureaux de la Société Anonyme de Gérances et de Dépôts S. A. G. E. D.).

21 juin. Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 18 juin 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière La Moisson,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève. Son siège est à Genève. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de 1000 fr., divisé en 10 actions de 100 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Albert Bratschi, clerc de notaire, de et à Genève, a été désigné comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Quai de l'Ecole de Médecine 12, chez Albert Bratschi.

21 juin. Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 18 juin 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Le Rayonnement,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève. Son siège est à Genève. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de 1000 fr., divisé en 10 actions de 100 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Albert Bratschi, clerc de notaire, de et à Genève, a été désigné comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue de Hesse 16, chez Perrin et Portier, architectes.

21 juin. Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 17 juin 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Rue Lamartine Pelouse,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition pour le prix de 35,000 fr. d'un immeuble sis à Genève (Section Petit-Saconnex) situé rue Lamartine, formant au cadastre la parcelle 6990, feuille 16 A, de 8 ares, 48 mètres, 20 décimètres avec bâtiment 653, propriété actuelle de la Société Immobilière rue Lamartine n° 26. Son siège est à Genève. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de 30,000 fr., divisé en 60 actions de 500 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Henry Blondel, président, architecte, de et à Genève et Albert Bratschi, secrétaire, clerc de notaire, de et à Genève, sont désignés comme administrateurs, avec signature collective à deux. Adresse de la société: Rue Daubin 7, dans les bureaux de Blondel et Donat, architectes.

Achat et vente de toutes laines, etc. — 21 juin. Aux termes de procès-verbal authentique dressé le 14 juin 1937 par Me Edmond-Lucien Désert, notaire, à Genève, il a été constitué sous la dénomination de **Textilaine S. A. Genève,** une société anonyme ayant pour objet l'achat et la vente de toutes laines et de produits textiles en tous genres. Elle peut faire toutes opérations financières, commerciales et industrielles se rattachant à son objet social. Son siège est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 5000 fr., divisé en 10 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Les publications sont valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Albert Grnaz, expert-comptable, de Carouge, à Lausanne, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Marcel Ladoux, comptable, de nationalité française, à Genève, a été nommé directeur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Avenue Ernest Hentsch 11, chez Marcel Ladoux.

21 juin. Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 18 juin 1937, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Clair-Matin,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève. Son siège est à Genève. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de 1000 fr., divisé en 10 actions de 100 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Albert Bratschi, clerc de notaire, de et à Genève, a été désigné comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Quai de l'Ecole de Médecine 12, chez Albert Bratschi.

21 juin. La société anonyme dite: **Philips-Lampen-Aktiengesellschaft (Lampes Philips, société anonyme) (Lampade Philips Società anonima),** ayant son siège à Zurich 1, avec une succursale à Genève, sous la même raison sociale (F. o. s. du c. du 4 décembre 1931, page 2588), a, dans ses assemblées générales des 26 juin 1930 et 19 janvier 1934, modifié ses statuts. Le capital social a été porté de 250,000 fr. à 1,000,000 fr. par l'émission de 1500 actions nouvelles de 500 fr. chacune. Il est donc actuellement de 1,000,000 fr., divisé en 2000 actions de 500 fr. chacune, nominatives ou au porteur, au choix de l'actionnaire. Les statuts ont, en outre, été modifiés sur un autre point non soumis à publication. Le conseil d'administration est actuellement composé de Jan-Hendrik Gaarenstroom, président (inscrit), signant individuellement; Dr. Robert Blass (inscrit) et Dr. Walter Muri, délégué, négociant, de Lucerne, à Zurich, signant collectivement à deux. L'administrateur Adolphe Maurer est radié et ses pouvoirs éteints.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 90664. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1937, 20 Uhr.
Franz und Karl Frommenwiler, Kümmertshausen (Thurgau, Schweiz).
Handelsmarke.

Fahrräder, schweizerischer Fabrikation.

Nr. 90665. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1937, 14 Uhr.
Coloprint A. G., Zentralstrasse 8, **Grenchen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Naturfarbenphotos.

N° 90666. Date de dépôt: 14 mai 1937, 11 h.
Raffineries réunies d'huiles et graisses végétales, rue de Veyrier 15, **Carouge** (Genève, Suisse). — Marque de commerce.

Savons de Marseille, fabriquée à Marseille.

Nr. 90667. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1937, 4 Uhr.
Hermann Daetwyler, Aktiengesellschaft, Zofingen (Schweiz).
Fabrikmarke.

Tierische Leime.

Paweleim

Nr. 90668. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1937, 4 Uhr.
Hermann Daetwyler, Aktiengesellschaft, Zofingen (Schweiz).
Fabrikmarke.

Gerberei- und Textil-Oele.

Paraöl

Nr. 90669. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1937, 10 Uhr.
MARPHA Aktiengesellschaft für pharmazeutische Präparate, Unterstrasse 15, **St. Gallen** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Drogenpräparat: Desinfiziens für Magen und Darm.

MARPHALIN

Nr. 90670. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1937, 18 Uhr.
M. Brunschweiler, Schipfe 29, **Zürich 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schönheitspflegemittel, aus Schweizer Bergblumen,-Kräutern und -Früchten hergestellt.

Nr. 90671. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1937, 7 Uhr.
Schweiz. Decken- und Tuchfabriken Pfungen-Turbenthal, Pfungen (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wolldecken, ganz aus Schurwolle hergestellt.

Nr. 90672. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1937, 7 Uhr.
Schweiz. Decken- und Tuchfabriken Pfungen-Turbenthal, Pfungen (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kamelhaardecken.

Nr. 90673. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1937, 12 Uhr.
Jean Haecky, Import Aktiengesellschaft, Laufenstrasse 12/16, **Basel** (Schweiz). — Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **39909** der Jean Haecky Importation S. A., Luzern, die seither ihre Firma und ihren Sitz wie oben angegeben abgeändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Mai 1937 an.).

Lebensmittel, wie Tee, Kakao, Konserven, Senf, Tomatenextrakte, Fleischextrakt-Produkte, Fruchtsäfte, Champagner, Liköre, Spirituosen, Dessertweine, Biscuits.

Nr. 90674. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1937, 17 Uhr.
Louis Kupferschmid, Dornacherstrasse 101, **Basel** (Schweiz).
Handelsmarke.

Druckpapier.

N° 90675. Date de dépôt: 1er juin 1937, 17 h.
Louis Kupferschmid, Dornacherstrasse 101, **Bâle** (Suisse).
Marque de commerce.

Papiers pour impressions.

N° 90676. Date de dépôt: 1er juin 1937, 18 h.
Dennison Manufacturing Company, Framingham (Massachusetts, E. U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement avec indication modifiée des produits de la marque **n° 63461** de Dennison Manufacturing Company, Limited, Londres. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er juin 1937.)

Ferrets, cartes en papier pour l'étalage de la bijouterie, cartes pour la correspondance, cartes pour les présentations, cartes pour les félicitations, carton, étiquettes, sceaux en papier, serviettes en papier, mouchoirs en papier, enveloppes, rubans adhésifs, plumiers, papier de soie, papier d'emballage et rouleaux de papier ordinaire; mucilage, colle, cire à cacheter, et maroufle; papier crêpe.

Dennison's

N° 90677. Date de dépôt: 1er juin 1937, 18 h.
Dennison Manufacturing Company, Framingham (Massachusetts, E. U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Papier crêpe.

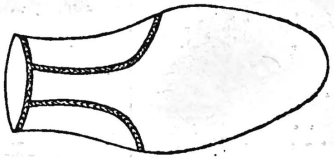
Nr. 90678. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1937, 8 Uhr.
Walter Jeuch, Haldenstrasse 4, **Baden** (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kindernahrungsmittel.

Chriso
Kindernahrung

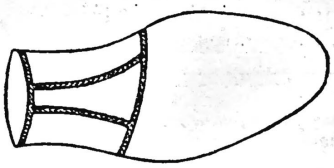
Nr. 90679. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1937, 18¼ Uhr.
Hug & Co., Aktiengesellschaft, Herzogenbuchsee (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhwaren.



Nr. 90680. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1937, 18¼ Uhr.
Hug & Co., Aktiengesellschaft, Herzogenbuchsee (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhwaren.



Nr. 90681. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1937, 7 Uhr.
Royal A. G., Tribschenmoos, **Luzern** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Bodenwichse, Bodenbeize, Schuhcreme.

N° 90682 Date de dépôt: 1er mai 1937, 4 h.
Appareillage Gardy Société Anonyme, La Jonction, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Interrupteur à tambour, à plots séparés.

"CLAVIER"

N° 90683. Date de dépôt: 1er mai 1937, 4 h.
Appareillage Gardy Société Anonyme, La Jonction, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Interrupteur étanche, en boîte fonte.

"CUIRASSE"

N° 90684. Date de dépôt: 1er mai 1937, 4 h.
Appareillage Gardy Société Anonyme, La Jonction, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Interrupteur à bascule.

"INSONORE"

N° 90685. Date de dépôt: 1er mai 1937, 4 h.
Appareillage Gardy Société Anonyme, La Jonction, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Interrupteur à rupture brusque, à éléments assemblés.

"MULTI"

N° 90686. Date de dépôt: 1er mai 1937, 4 h.
Appareillage Gardy Société Anonyme, La Jonction, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Interrupteur rotatif.

"SILENCIEUX"

N° 90687. Date de dépôt: 1er mai 1937, 4 h.
Appareillage Gardy Société Anonyme, La Jonction, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Coupe-circuit à encastrer.

"TABLEAU"

Transmissions — Uebertragungen

Nos 56394, 83870, 85413. — Charles Reinbold, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Transmission à la nouvelle maison **Charles Reinbold,** Doubs 51, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Enregistré le 19 juin 1937.

Radiations — Löschungen

Nos 79257 et 79258. — **« Solo » Zündwaren- und Chemische Fabriken Act.-Ges.,** Wien (Autriche). — Radiées le 22 juin 1937 à la demande de la titulaire.

Compagnie du chemin de fer Glion-Rochers de Naye

Conformément aux art. 29 de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 et 4 de l'arrêté du Conseil fédéral du 1er octobre 1935, les **porteurs d'obligations de l'emprunt hypothécaire de 4 % (intérêt variable) 1er rang chemin de fer (1896),** réduit à 750,000 fr. **et de l'emprunt hypothécaire 4 % (intérêt variable) 1er rang hôtel (1894)** réduit à 100,000 fr. sont par les présentes convoqués pour le **mardi 13 juillet 1937, à 15 heures** (liste de présence à 14 h. 30) **au Grand Hôtel à Territet** en

assemblées

qui, sous la présidence du soussigné, auront à se déterminer sur les propositions suivantes:

a) les porteurs d'obligations de l'emprunt de 1896:
conversion du capital de l'emprunt en actions privilégiées de première classe, à raison de 20 actions de 25 fr. chacune par obligation;
b) les porteurs d'obligations de l'emprunt de 1894:
conversion du capital de l'emprunt en actions privilégiées de première classe, à raison de 20 actions de 25 fr. chacune par obligation.

Les actions privilégiées de première classe donneront droit à un dividende préférentiel de 5 % au maximum, cumulatif jusqu'à fin 1942.

Les obligataires qui entendent prendre part à ces assemblées **sont tenus de déposer leurs titres jusqu'au vendredi 9 juillet 1937 au plus tard** à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne ou à son siège de Montreux qui leur remettront en échange la carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote. Une **procuration écrite** est nécessaire pour représenter les obligataires à l'assemblée. Des formules de procuration seront fournies par les banques. (A. A. 123[3])

Lausanne, le 25 juin 1937. **Le Juge fédéral délégué:**
LEUCH.

Emprunts de la Commune du Châtelard-Montreux

Conformément à l'art. 6 de l'arrêté du Conseil fédéral du 24 novembre 1936 tendant à protéger les droits des créanciers d'emprunts émis par des corporations de droit public, les porteurs d'obligations des trois emprunts désignés ci-après:

3½ % de 1,800,000 fr. (act. réd. à 747,000 fr.) de 1893
4 % de 1,000,000 fr. (act. réd. à 688,500 fr.) de 1900, et
4 % de 10,000,000 fr. de 1931

sont par les présentes convoqués pour le **mercredi 7 juillet 1937, à 15 h.** (liste de présence 14 h.), **au Nouveau Collège du Châtelard,** à Montreux,

en assemblées

qui, sous la présidence du soussigné, auront à se déterminer sur les propositions suivantes:

A. **Les porteurs d'obligations de l'emprunt de 1893:**

1° Prorogation de cinq ans du terme de remboursement des obligations sorties au tirage en 1936 et 1937, les remboursements devant s'effectuer respectivement en 1941 et 1942.

2° Suspension du service de l'amortissement pendant cinq ans, soit dès 1938 et jusques et y compris 1942. Dès 1943, reprise du service de l'amortissement contractuel avec prorogation équivalente du délai total, ce dernier étant ainsi prolongé jusqu'en 1953.

B. **Les porteurs d'obligations de l'emprunt de 1900:**

I. Réduction du taux de l'intérêt à 2 % durant les années 1936 à 1938 y compris.

II. 1° Prorogation de cinq ans du terme de remboursement des obligations sorties au tirage en 1936 et 1937, les remboursements devant s'effectuer respectivement en 1941 et 1942.

2° Suspension du service de l'amortissement pendant cinq ans, soit dès 1938 et jusques et y compris 1942. Dès 1943, reprise du service de l'amortissement contractuel avec prorogation équivalente du délai total, ce dernier étant ainsi prolongé jusqu'en 1964.

C. **Les porteurs d'obligations de l'emprunt de 1931:**

I. Réduction du taux de l'intérêt à 2 % durant les années 1936 à 1938 y compris.

II. Suspension du service de l'amortissement pendant cinq ans, soit dès 1938 et jusques et y compris 1942. Dès 1943, reprise du service de l'amortissement contractuel avec prorogation équivalente du délai total, ce dernier étant ainsi prolongé jusqu'en 1954.

Les obligataires qui entendent prendre part à ces assemblées **sont tenus de déposer leurs titres jusqu'au samedi 3 juillet au plus tard** à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne ou à son Agence de Montreux qui leur remettront en échange la carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote. **Une procuration écrite** est nécessaire pour représenter les obligataires à l'assemblée. Des formules de procuration seront fournies par la Banque. (A. A. 108[1])

Lausanne, le 27 mai 1937. **Le Juge fédéral délégué:**
LEUCH.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 15. Juni 1937 — Situation au 15 juin 1937 — Situazione al 15 giugno 1937

Verkehr mit Deutschland — Mouvement avec l'Allemagne

Verkehr seit 1. Januar 1937 — *Mouvement depuis le 1er janvier 1937*

	Jan.—Mai 1937 Fr.	1.—15. Juni 1937 Fr.	TOTAL Fr.
1. EINZAHLUNGEN SCHWEIZ. SCHULDNER — *VERSEMENTS DE DEBITEURS SUISSES*			
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank zugunsten deutscher Gläubiger, ohne Zahlungen für Kohlenimporte — *Versements auprès de la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers allemands (sans versements pour importations de charbons)* — *) inkl. verfügbarer Anteil per 31. Dez. 1936 — *Incl. quote-part disponible au 31 déc. 1936* . . . Fr. 8,170,579.48			
inkl. aus Einzahlungen für Kohlenimporte — *Incl. montant provenant des versements pour importations de charbons* . . . Fr. 8,593,502.18			
Total Fr. 16,764,081.66	158,295,005.—*)	14,489,333.—	172,784,338.—*)
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse — *Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin*	26,134,580.—	8,318,057.—	29,452,637.—
c) Anteil der schweizerischen Gläubiger — *Quote-part des créanciers suisses*	132,160,425.—	11,171,276.—	143,331,701.—
2. AUSZAHLUNGEN — *PAIEMENTS*			
für — *pour:*			
a) Schweizerwaren — *Marchandises suisses*	60,848,537.—	6,281,549.—	67,130,086.—
b) Nebenkosten im Warenverkehr inkl. Tilgung von Rückständen — *Frais accessoires afférents au trafic de marchandises y compris amortissements de créances arriérées*	18,503,415.—	1,461,381.—	19,964,796.—
c) Rückstände aus der Lieferung nichtschweiz. Waren (Transitwaren) (* exkl. nicht ausbezahlter Anteil von Fr. —.—) — *Créances arriérées résultant de l'exportation de marchandises non-suisses (* non compris fr. —.— réservés aux paiements futurs)*	2,911,481.—	—.—	2,911,481.—
d) Zinsen, Dividenden, Miet- und Pacht-Zinsen usw. (* exkl. nicht ausbezahlter Anteil Fr. 28,583,832.—) — *Intérêts, dividendes, loyers et fermages etc. (* non compris fr. 28,583,832.— réservés aux paiements futurs)* . .	17,337,075.—	3,976,085.—	21,313,160.—
Total a—d	99,600,508.—	11,719,015.—	111,319,523.—*)
Letztausbezahlte Sammelbriefe: für Waren: dat. 29. April 1937; für Nebenkosten: dat. 31. März 1937. *Derniers bordereaux payés: pour marchandises: datés du 29 avril 1937; pour frais accessoires: datés du 31 mars 1937.*			
3. WAREN-KONTO — *COMPTE «MARCHANDISES»*			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — *Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires*	79,351,952.—	11,171,276.—	90,523,228.—
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — *Versement auprès de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses*	104,808,891.—[1])	5,881,508.—	110,690,399.—[1])
c) Fehlbetrag — *Découvert*	25,456,939.—	— 5,289,768.—	20,167,171.—
d) Bestand der weiter angemeldeten, aber in Berlin noch nicht einbezahlten Guthaben auf deutsche Schuldner — *Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas été versé à Berlin*	41,960,632.—	— 357,373.—	41,603,259.—
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen für Schweizerwaren und Nebenkosten auf Deutschland — *Total des créances suisses à compenser par le clearing (marchandises suisses et frais accessoires)*	67,417,571.—	— 5,647,141.—	61,770,430.—
[1]) Inkl. Fehlbetrag per 31. Dez. 1935 von Fr. 27,610,179.61 — *Y compris découvert au 31 déc. 1936 de fr. 27,610,179.61*			
4. REISEVERKEHRS-KONTO — *COMPTE «TOURISME»*			
a) Einzahlungen für Kohlenimporte — *Versements pour importations de charbons*	20,536,604.—	1,068,584.—	21,605,188.—[2])
b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt (* Nach Abzug von Fr. 102,578.25 Ueberschuss per 31. Dez. 1936) — *Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions (* Déduction faite de fr. 102,578.25 excédent au 31 décembre 1936)*	16,457,140.—*)	1,647,360.—	18,104,500.—*)
c) Für sonstige vertraglich vorgesehene Zwecke — *Pour d'autres besoins prévus par l'accord*	2,157,387.—	—.—	2,157,387.—
d) Ueberschuss — *Excédent*	1,922,077.—	— 578,776.—	1,343,301.—[1])

[1]) Exkl. Fr. 23,285,000.— = nicht durch normale Kohlenbezüge abzudeckender Fehlbetrag aus der Zeit vor dem 30. Juni 1936. — *Non compris fr. 23,285,000.— découvert avant le 30 juin 1936 non compensé par les achats normaux de charbons.*

[2]) Nach Abzug von Fr. 510,957.— für Auszahlungen von Kohlenfrachten — *Déduction faite de fr. 510,957.— paiements pour transports de charbons.*

Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

Verkehr seit 11. Februar 1934 — *Mouvement depuis le 11 février 1934*

	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	Veränderungen seit 31. Mai 1937 *Changements depuis le 31 mai 1937* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de Turquie zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Centrale de Turquie en faveur d'exportateurs suisses*	14,256,560.—	+ 128,934.—
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs* . . . . . Fr. 15,395,289.—		
Anteil der Banque Centrale de Turquie laut Abkommen — *Part de la Banque Centrale de Turquie selon accord* . . » 4,610,740.—		
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses* . . . . . Fr. 10,784,549.—*)		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	9,951,849.—	+ 54,076.—
Einzahlungen bei der Banque Centrale de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque Centrale de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens*	4,304,711.—	+ 74,918.—
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Centrale de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — *Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs turcs dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de Turquie.*	1,773,006.—	— 40,841.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie*	6,077,717.—	+ 34,077.—
Letztausbezahltes Bordereau resp. Einzahlungsdatum in Istanbul — *Dernier bordereau payé et date de versement à Istanbul*	No. 6656	2. 4. 1936

*) wovon Fr. 827,710.— für die Spezialtransaktion mit Weizen bestimmt sind — *dont fr. 827,710.— destinés à l'opération de blés.*

Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie 1. (Liquidation)

Verkehr seit 8. April 1932 — *Mouvement depuis le 8 avril 1932*

	Liquidations-Konti — *Comptes de liquidation* A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren und Finanzforderungen entstanden vor dem 15. März 1933 *Créances résultant d'export. de produits suisses et Créances financières nées avant le 15 mars 1933* Fr.	C Forderungen aus dem Export v. ausländischen Waren entstanden zwischen dem 8. 4. 32 und dem 22. 6. 36 *Créanc. resultant d'export. de produits étrangers, nées entre le 8. 4. 32 et le 22. 6. 36* Fr.	Veränderungen seit 31. Mai 1937 *Changements depuis le 31 mai 1937* Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses* . . . Fr. 20,419,541.—	17,903,689.—	2,515,852.—	+ 15,035.—
Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten bulgarischer Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers bulgares* . . . Fr. 25,165,824.—			
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — *Part de la Banque Nationale de Bulgarie* . . . . » 6,661,441.—			
Anteil der schweizerischen Gläubiger — *Part des créanciers suisses* . . . . . Fr. 18,504,383.—			
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — *Total des paiements effectués à des créanciers suisses* Fr. 18,492,399.—	17,084,335.—	1,408,064.—	— 768,238.—
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens* Fr. 1,927,142.—	819,354.—	1,107,788.—	— 753,203.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — *Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée* . . . Fr. 727,074.—	606,798.—	120,276.—	— 18,089.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare* . . . . . Fr. 2,654,216.—	1,426,152.—	1,228,064.—	— 771,292.—
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 12,918	No. 6800	
Einzahlungsdatum in Sofia — *Date de versement à Sofia*	28. 12. 1936	26. 7. 1934	

2. Privatkompensations-Verkehr — *Mouvement des compensations privées*

		Verkehr seit 1. Januar 1937 *Mouvement depuis le 1er janvier 1937* Fr.	Veränderungen seit 31. Mai 1937 *Changements depuis le 31 mai 1937* Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — *Versements de débiteurs suisses*	Fr. 1,884,424.—		
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — *Part de la Banque Nationale de Bulgarie*	» 555,150.—		
Anteil der schweizerischen Gläubiger — *Par des créanciers suisses*		1,329,274.—	+ 121,317.—
Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Paiements à des exportateurs suisses*	Fr. 691,778.—		
Auszahlungen an schweizerische Finanzgläubiger — *Paiements à des titulaires suisses de créances financières* . .	» 111,000.—	802,778.—	+ 184,265.—
Ueberschuss — *Excédent*		526,496.—	— 62,948.—
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — *Montant des compensations privées autorisées mais non encore effectuées*		823,033.—	— 65,604.—

Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie (Liquidation)

Verkehr seit 10. Mai 1932 — *Mouvement depuis le 10 mai 1932*

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren *Créances résultant d'exportations de produits étrangers* Fr.	Veränderungen seit 31. Mai 1937 *Changements depuis le 31 mai 1937* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses*	37,645,501.—	841,809.—	—.—
Totaleinzahlungen an die Schweizer. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves* Fr. 47,261,206.—			
Anteil der Banque Nationale de Yougoslavie laut Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Yougoslavie selon accord* » 8,888,855.—			
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses* Fr. 38,372,351.—			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	37,645,501.—	726,813.—	+ 481,748.—
Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque Nationale de Yougoslavie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens*	—.—	114,996.—	— 481,748.—
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No.	No. 21,584	
Einzahlungsdatum in Belgrad — *Date de versement à Belgrade*		11. 10. 1935	

Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

Verkehr seit 20. März 1933 — *Mouvement depuis le 20 mars 1933*

	A Neue Forderungen f. Schweizerwaren *Créances nouvelles en marchandises suisses* Fr.	B Neue Forderungen für ausländ. Waren *Créances nouvelles en marchandises étrangères* Fr.	C Alte Warenforderungen *Créances anciennes en marchandises* Fr.	Veränderungen seit 31. Mai 1937 *Changements depuis le 31 mai 1937* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses* Fr. 11,995,421.—	10,907,509.—	88,839.—	999,073.—	+ 219,438.—
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten griechischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs grecs* Fr. 11,1 8 156.—				
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses* Fr. 11,105,351.—	10,020,100.—	86,178.—	999,073.—	+ 37,581.—
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens* Fr. 890,070.—	887,409.—	2,661.—	—	+ 181,857.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben — *Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce* Fr. 1,970,724.—	1,381,877.—	5,368.—	583,479.—	— 23,732.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce* Fr. 2,860,794.—	2,269,286.—	8,029.—	583,479.—	+ 158,125.—
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 16,240	No. 12,611	No. 17,232	
Einzahlungsdatum in Griechenland — *Date de versement en Grèce*	23. 3. 1937	21. 4. 1936	3. 6. 1937	

Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

Verkehr seit 25. Januar 1933 — *Mouvement depuis le 25 janvier 1933*

	A Neue Forderungen für Schweizerwaren *Créances nouvelles en marchandises suisses* Fr.	B Neue Forderungen für ausländische Waren *Créances nouvelles en marchandises étrangères* Fr.	C Alte Warenforderungen laut Abkommen 13. 6. 24 und 31. 1. 25 und solche entstanden vor 1. 10. 32. *Créances anciennes en marchandises selon accords 13. 6. 24 et 31. 1. 25 et celles nées antér. au 1. 10. 32* Fr.	D Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen *Créances financières et créances assimilées à celles-ci* Fr.	E Versicherungsansprüche *Assurances* Fr.	Veränderungen seit 31. Mai 1937 *Changements depuis le 31 mai 1937* Fr.
Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses* Fr. 61,282,017.—	47,388,721.—	1,331,956.—	7,241,646.—	5,063,991.—	255,703.—	+ 634,573.—
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten rumänischer Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers roumains* Fr. 89,469,219.—						
Anteil der Rumänischen Nationalbank — *Part de la Banque Nationale de Roumanie* » 17,106,857.—						
Anteil der schweizerischen Gläubiger — *Part des créanciers suisses* Fr. 72,362,362.—						
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — *Total des paiements effectués à des créanciers suisses* Fr. 61,215,728.—	47,351,953.—	1,331,956.—	7,240,367.—	5,057,749.—	233,703.—	+ 849,883.—
Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens* Fr. 66,289.—	36,768.—	—.—	1,279.—	6,242.—	22,000.—	÷ 215,310.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — *Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée* Fr. 14,194,143.—	8,770,778.—	290,606.—	2,620,228.—	1,680,020.—	832,511.—	÷ 394,903.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain* Fr. 14,260,432.—	8,807,546.—	290,606.—	2,621,507.—	1,686,262.—	854,511.—	÷ 610,213.—
Letztausbezahltes Bordereau bezw. Einzahlungsdatum in Bukarest — *Dernier bordereau payé resp. date de versement à Bucarest*	No. 20,389 7. 6. 37					

Verkehr mit Chile — Mouvement avec le Chili

Verkehr seit 1. Juni 1934 — *Mouvement depuis le 1er juin 1934*

	A Neue Forderungen für Schweizerwaren *Créances nouvelles pour marchandises suisses* Fr.	B Alte Forderungen für Schweizerwaren *Créances anciennes pour marchandises suisses* Fr.	Veränderungen seit 31. Mai 1937 *Changements depuis le 31 mai 1937* Fr.
I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — *Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.*			
Totaleinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses*	220,309.—	180,639.—	+ 829.—
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens* A Fr. 225,894.— B » 100,447.—			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	209,671.—	99,976.—	+ 5,295.—
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — *Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens*	10,638.—	80,663.—	— 4,466.—
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 242	No. 65	
Datum der Einzahlungen beim Banco Central de Chile — *Dates des versements au Banco Central de Chile*	9. 4. 37	13. 9. 34	
II. Privatkompensations-Verkehr — *Mouvement des compensations privées.*			
Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure — *Total des versements des importateurs suisses*	4,777,301.—	541,378.—	+ 259,726.—
Kompensierte Schweizerforderungen — *Créances suisses déjà compensées*	4,169,173.—	541,378.—	+ 46,698.—
Ueberschuss — *Excédent*	608,128.—	—.—	+ 213,028.—
III. Bestand der weiter angemeldeten, weder in der Schweiz im gewöhnlichen Clearingwege (Banco Central de Chile) noch durch Privat-Kompensation ausbezahlten Guthaben auf chilenische Schuldner — *Autres créances déclarées à l'office Suisse de Compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, dont la contre-valeur n'a pas encore été bonifiée en Suisse par le clearing (Banco Central de Chile) ou par compensation privée*	1,416,080.—	1,303,892.—	+ 29,629.—

Verkehr mit Italien — Mouvement avec l'Italie

Verkehr seit 10. Dezember 1935 — *Mouvement depuis le 10 décembre 1935*

	XII. 35 — V. 37 Fr.	1.—15. VI. 1937 Fr.	Total Fr.
1. EINZAHLUNGEN IN ZÜRICH — *VERSEMENTS A ZURICH*			
Aufteilung der Einzahlungen — *Répartition des versements.*			
Warenkonto — *Compte «Marchandises»* (Waren und Nebenkosten im Warenverkehr — *Marchandises et frais accessoires*)	124,604,617.—	4,265,267.—	128,869,884.—
Transferkonto — *Compte «Créances Financières»* (Kapitalerträgnisse, Zinsen, Dividenden etc. — *Produits de capitaux, intérêts dividendes, etc.*)	26,451,154.—	1,066,317.—	27,517,471.—
Total	151,055,771.—	5,331,584.—	156,387,355.—
2. WAREN-KONTO — *COMPTE «MARCHANDISES»*			
Einzahlungen in Zürich — *Versements à Zurich*	124,604,617.—	4,265,267.—	128,869,884.—
Einzahlungen in Rom — *Versements à Rome*	132,694,157.—	5,141,156.—	137,835,313.—
Fehlbetrag — *Découvert*	8,089,540.—	875,889.—	8,965,429.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — *Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas encore été versé à Rome*	26,434,225.—	108,368.—	26,542,593.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien — *Total des créances suisses à compenser par le clearing*	34,523,765.—	984,257.—	35,508,022.—

Letztausbezahlter Zahlungsauftrag für Waren und Nebenkosten: / *Dernier ordre de paiement exécuté pour marchandises et frais accessoires:* — 4. VI. 1937. No. 22538.

Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

Verkehr seit 20. Februar 1934 — *Mouvement depuis le 20 février 1934*

	Liquidations-Konto *Compte Liquidation* Fr.	Veränderungen seit 1. Juni 1937 *Changements depuis le 1er juin 1937* Fr.
Totaleinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses*	39,697,353.—	+ 319,528.—
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois* Fr. 54,371,364.—		
Anteil der Ung. Nationalbank laut Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord* » 11,411,071.—		
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses* total Fr. 42,960,293.—		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	39,649,690.—	+ 289,365.—
Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque Nationale de Hongrie dont le règlement en Suisse est encore en suspens*	47,663.—	+ 30,163.—
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — *Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation à valoir sur des débiteurs hongrois, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie*	3,262,940.—	— 319,528.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — *Montant total des créances suisses à compenser*	3,310,603.—	— 289,365.—
Letztausbezahltes Bordereau bezw. Einzahlungsdatum in Budapest — *Dernier bordereau payé et date de versement à Budapest*	9. VI. 1937	

Verkehr mit Polen — Mouvement avec la Pologne

Privatkompensationsverkehr — ***Mouvement des compensations privées***

Verkehr seit 1. Januar 1937 — *Mouvement depuis le 1er janvier 1937*

	Verkehr seit 1. Januar 1937 *Mouvement depuis le 1er janvier 1937* Fr.	Veränderungen seit 31. Mai 1937 *Changements depuis le 31 mai 1937* Fr.
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — *Versements de débiteurs suisses*	2,824,962.85	+ 471,227.68
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — *Paiements effectués à des créanciers suisses*	1,596,519.29	+ 155,185.80
Ueberschuss — *Excédent*	1,228,443.56	+ 316,041.88
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — *Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées*	2,031,245.17	+ 92,792.21

Sonderheft Nr. 27

Kartelle und kartellartige Abmachungen in der schweizerischen Wirtschaft (Heft 1)

Dieses erste Heft einer fortzusetzenden Publikationsreihe, das die Kartellverhältnisse in den Wirtschaftszweigen «Steine und Erden», «Holz und Glas», «Papier und Pappe» behandelt, ist **erschienen.** Der Versand an die Besteller ist beendigt. Das Heft kann, so lange Vorrat, bei der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern zum Preise von Fr. 1.60 bezogen werden. Die Zustellung erfolgt gegen Einzahlung des Preises auf Postcheckkonto III 5600 oder gegen Nachnahme.

145. 25. 6. 37.

3½ % Eidgenössische Anleihe 1937

Die vom Bundesrat in seiner Sitzung vom 11. Juni 1937 zur Aufnahme beschlossene 3½ % Eidgenössische Anleihe 1937 im Nominalbetrag von Fr. 150,000,000.— wird nunmehr in der Zeit vom 25. Juni bis 5. Juli 1937 zur öffentlichen Zeichnung aufgelegt. Diese Anleihe dient der teilweisen Konversion bzw. Rückzahlung der 4 % Schweizerischen Bundesbahn-Rente 1900 und der 5 % Eidgenössischen Anleihe 1925, im Gesamtbetrage von Fr. 215,000,000.—, die beide auf den 15. Juli 1937 zur Rückzahlung gekündigt sind.

Die Mittelfristigkeit der neuen Anleihe — sie wird nach 15 Jahren zur Rückzahlung fällig — dürfte den gegenwärtigen Bedürfnissen des Anlagepublikums durchaus entsprechen. Da die übrigen 3½ % Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen an der Börse gegenwärtig wesentlich über pari gehandelt werden, während der Emissionskurs der neuen Anleihe auf 99.40 % plus 0.60 % eidgenössischer Effektenstempel festgesetzt worden ist, so kann die letztere als interessantes Anlagepapier bezeichnet werden.

145. 25. 6. 37.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 25. Juni an — Cours de réduction dès le 25 juin

Belgien Fr. 73.87; Dänemark Fr. 96.50; Deutschland Fr. 175.20; Frankreich Fr. 19.49; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 126.40; Jugoslawien Fr. 10.15; Luxemburg Fr. 18.47; Marokko Fr. 19.49; Niederlande Fr. 240.30; Oesterreich Fr. 81.90; Schweden Fr. 111.45; Tschechoslowakei Fr. 15.28; Tunesien Fr. 19.49; Ungarn Fr. 85.86; Grossbritannien und Irland Fr. 21.60; Deutschland: Beträge Fr. 1000.— und mehr = Fr. 175.15/RM. 57.0939.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 23. Juni 1937 — Situation au 23 juin 1937

Aktiven — *Actif*

	Fr.	Veränderungen seit d. letzten Ausweis *Changements dep. la dern. situation*
1. Goldbestand — *Encaisse or*		
im Inland — *en Suisse*	2,089,891,451.75	
im Ausland — *à l'étranger*	534,468,874.50	
	2,624,360,326.25	+ 3,459.30
2. Devisen — *Disponibilités à l'étranger*	36,435,767.05	+ 16,039,589.60
3. Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse*		
Wechsel — *Effets de change*	11,373,347.09	
Schatzanweisungen — *Rescriptions*	—	+ 100,288.44
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft — *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse*	11,550,000.—	— 900,000.—
5. Lombardvorschüsse — *Avances sur nantissement*		
mit 10-tägiger Kündigungsfrist — *dénonçables à 10 jours*	29,891,564.79	
andere Lombardvorschüsse — *autres avances sur nantissement*	135,002.40	— 930,900.85
6. Wertschriften — *Titres*	14,916,841.05	— 797,797.15
7. Korrespondenten — *Correspondants*		
im Inland — *en Suisse*	5,058,149.68	
im Ausland — *à l'étranger*	4,275,309.58	+ 1,287,153.20
8. Anlagen des Währungsausgleichsfonds — *Actifs du fonds d'égalisation des changes*	538,583,653.40	—
9. Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	49,814,423.46	— 1,356,406.30
Zusammen — *Total*	3,326,394,384.75	

Passiven — *Passif*

1. Eigene Gelder — *Fonds propres*	38,000,000.—	—
2. Notenumlauf — *Billets en circulation*	1,330,212,955.—	+ 6,136,735.—
3. Täglich fällige Verbindlichkeiten — *Autres engagements à vue*	1,360,252,461.96	+ 7,230,368.03
4. Währungsausgleichsfonds — *Fonds d'égalisation des changes*	538,583,653.40	—
5. Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	59,345,314.39	+ 78,283.21
Zusammen — *Total*	3,326,394,384.75	

Diskontosatz / *Taux d'escompte* 1½% seit 26. Nov. 1936. / *dep. le 26 nov. 1936.* | Lombardzinsfuss / *Taux pour avanc.* 2½% seit 26. Nov. 1936. / *dep. le 26 nov. 1936.*

145. 25. 6. 37.

Güterverkehre nach und von Italien
zuverlässige Zollauskünfte - sämtl. Kostenvoranschläge,
Pauschalsätze einschliesslich Fracht u. Zollkosten durch
Züstbachmeier - Chiasso

Bekanntmachung

Die Aktiengesellschaft unter der Firma **CARBOFER, Aktiengesellschaft für Kohlen- und Erzforschung und Verwertung in Glarus** hat in ihrer Generalversammlung vom 18. Juni 1937 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Den Gläubigern der Gesellschaft wird hierdurch gemäss Art. 665 O. R. Kenntnis gegeben mit der Einladung, ihre Ansprüche dem Liquidator der Gesellschaft, Herrn Jakob Wuest, Nauenstrasse 63, in Basel, innert Jahresfrist anzumelden.

1861 (4584 Q) **Der Verwaltungsrat.**

Union d'Electricité S. A., Paris

4½% Anleihe von Fr. 22,000,000 nominal Schweizerwährung 1932

Kündigungsanzeige

Die Besitzer der Titel der obigen Anleihe werden benachrichtigt, dass die Gesellschaft von ihrem in den Emissionsbedingungen dieser Anleihe vorgeschenen Recht Gebrauch macht und **vorzeitig per 1. September 1937** die sämtlichen an jenem Tag noch ausstehenden Obligationen **zu pari plus laufende Zinsen zurückzahlen wird.**

Diese Rückzahlung erfolgt in Schweizerfranken an den Schaltern der nachstehend aufgeführten schweizerischen Banken, nämlich: Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerische Bankgesellschaft, Basler Handelsbank, Eidgenössische Bank A. G., A. G. Leu & Co., Banque de Paris et des Pays-Bas, Filiale Genf, A. Sarasin & Cie. (8171 Z) 1870 i

Zürich, den 19. Juni 1937.

Im Auftrag der Union d'Electricité S. A.
Schweizerische Kreditanstalt.

Immobilien-Verwertungs-Aktiengesellschaft, Zürich

Dividenden - Auszahlung pro 1936/37

Laut Beschluss der 14. ordentlichen Generalversammlung vom 22. Juni 1937 gelangt auf dem Aktienkapital für das Geschäftsjahr 1936/37 eine Dividende von 4 % zur Auszahlung.

Die Dividende kann von den Aktionären gegen Vorlage oder Einsendung des Aktien-Lieferscheines an der Couponkasse der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich in Empfang genommen werden, abzüglich 6 % eidg. Dividendensteuer. Die Lieferscheine werden entsprechend abgestempelt und hernach zurückgegeben. (8236 Z) 1933 i

Zürich, den 23. Juni 1937.

Der Verwaltungsrat.

Société des Carrières d'Arvel & de Reuchenette

Villeneuve

Le dividende pour l'exercice 1936 est payable à la Banque Cantonale Vaudoise contre remise du coupon nº 18, à raison de fr. 6.— par action, sous déduction du timbre fédéral sur les coupons d'actions. 1932 i

Thurgauische Kantonalbank

STAATSGARANTIE

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiermit sämtliche bis und mit **30. September 1937** kündbar werdenden **Obligationen unserer Bank** zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten.

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

Die Konversionsofferten werden wir auf die Fälligkeitstermine bekanntgeben. (A 332 F) 1934

Weinfelden, im Juni 1937.

Die Direktion.

Elektrische Bahn St. Gallen-Gais-Appenzell

Unsere Herren Aktionäre werden hiermit für die Erledigung nachstehender Geschäfte eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 10. Juli 1937, um 15 Uhr, im Hotel Hecht, in Teufen

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnungen vom Jahre 1936 mit Bilanz auf 31. Dezember 1936.
2. Genehmigung der neuen Gesellschaftsstatuten.
3. Neubestellung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren. 1921
5. Allfällige Anträge der Aktionäre.

Eintrittskarten zur Generalversammlung, welche an diesem Tage auf unserer Linie zur freien Fahrt nach und von Teufen berechtigen, können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 9. Juli 1937 bei der Direktion in Teufen bezogen werden. Ebenso liegt dort ab 1. Juli der Rechenschaftsbericht pro 1936 zum Bezuge auf.

Die Stimmkarte wird beim Eintritt in die Versammlung abgegeben.

Teufen, den 22. Juni 1937.

Für den Verwaltungsrat der Elektr. Bahn St. Gallen-Gais-Appenzell,
Der Präsident: **E. Tanner.**

Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie., Kriens

Ordentliche Generalversammlung

Mittwoch, den 7. Juli 1937, vormittags 11 Uhr, im Hotel Pilatus, Kriens

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Konstatierung der Zeichnung und Volleinzahlung des neu ausgegebenen Vorzugs- und Stammaktien-Kapitals.
3. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlust-Rechnung des Rechnungsjahres 1935/36, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren; Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Abänderung der §§ 1, 3—7 und 10—33 der Statuten und Ergänzung derselben. 1916
5. Neuwahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Die Bilanz samt Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Rechnungsrevisoren, sowie der Entwurf zur Abänderung und Ergänzung der Statuten liegen vom 26. Juni an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis Dienstag, den 6. Juli abends, an der Gesellschaftskasse gegen schriftlichen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden, nachher werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Kriens, den 22. Juni 1937. **Der Verwaltungsrat.**

Davosplatz-Schatzalp-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 10. Juli 1937, 11 Uhr, im Restaurant Terrasse, Schatzalp.

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnungen und der Bilanz per 31. Dezember 1936, nebst Bericht der Revisionsgesellschaft. 1922
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Umfrage.

Der Bericht der Revisionsgesellschaft liegt im Bureau der Direktion in Davos-Platz zur Einsichtnahme der tit. Aktionäre auf.

Davos-Platz, den 25. Juni 1937.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Dr. Oscar Miller.**

Zürcher Dampfboot-Aktien-Gesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 28. Juni 1937, um 16 Uhr 15 im Hotel „Schwanen" in Rapperswil

Geschäfte:

1. Protokoll der letztjährigen Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1936; Bericht und Antrag der Herren Rechnungsrevisoren.
3. Wahlen nach Massgabe der §§ 18 und 27 der Statuten.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Betriebsrechnung und Bilanz, sowie Eintrittskarten für die Generalversammlung können, gegen Ausweis des Aktienbesitzes, von heute an von unserm Verwaltungsbureau in Zürich-Wollishofen bezogen werden. Die Eintrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt mit unsern sämtlichen Schiffen zwischen Zürich und Rapperswil. (8121 Z) 1828

Zürich, den 17. Juni 1937.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Fritz Weber.

Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn

Obligationenanleihen I. Hypothek vom Jahre 1931

Wir bringen den Obligationären zur Kenntnis, dass, nachdem die von der Obligationärversammlung vom 7. Juni 1937 gefassten Beschlüsse am 15. Juni die Genehmigung des Bundesgerichtes erhalten haben, der Coupon Nr. 12 auf den Verfalltag, d. i. der 30. Juni 1937, mit 3% à **Franken 15.—,** abzüglich eidgenössische Couponssteuer von 4%, bei den auf den Coupons angegebenen Zahlstellen zur Einlösung gelangt.

Soweit die Obligationen nicht bereits deponiert wurden, sind sie bei der Couponseinlösung zwecks Abstempelung vorzuweisen. 1915

Solothurn, den 23. Juni 1937.

Der Verwaltungsrat.

Compagnie Nationale de Matières Colorantes et Manufactures de Produits Chimiques du Nord Réunies

Etablissements Kuhlmann

Emprunt 7% de Fr. 15,000,000 de 1926

Avis aux obligataires

Il est rappelé aux porteurs d'obligations de l'emprunt désigné ci-dessus que ces obligations munies des coupons au 1er janvier 1938 et suivants sont remboursables le 1er juillet 1937 au pair, la totalité des obligations restant en circulation ayant été dénoncée.

A partir du 1er juillet 1937 les titres cesseront de porter intérêts.

Le paiement des obligations et des coupons au 1er juillet 1937 aura lieu auprès des Banques suivantes:

Banque Commerciale de Bâle, à Bâle,
Société de Banque Suisse, à Bâle,

ainsi que chez tous leurs sièges, succursales et agences en Suisse.

Compagnie Nationale de Matières Colorantes & Manufactures de Produits Chimiques du Nord Réunies.
Etablissements Kuhlmann.

Remboursement du solde de l'emprunt Etat de Neuchâtel 4% de 1899

Par arrêté en date de ce jour, le Conseil d'Etat a décidé, en application de l'article 3 dernier alinéa du traité d'emprunt du 20 septembre 1899, que le solde de l'emprunt Etat de Neuchâtel 4% de 1899 sera remboursé le 31 décembre 1937. (2505 N) 1802

Neuchâtel, le 14 juin 1937.

Le Conseiller d'Etat, Chef du département des Finances:
Renaud.

Vertreter gesucht für die Kantone

Basel Zürich Bern
Genf Tessin Graubünden

Das Schweizerische Handelsamtsblatt, als einzige dreisprachige Zeitung, wird in allen Kantonen der ganzen Schweiz gelesen. Nützen Sie diesen Vorteil, wenn Sie Vertreter für verschiedene Gebiete suchen!

Schweizerische Eidgenossenschaft

3½% Eidgenössische Anleihe 1937
von Fr. 150,000,000

PROSPEKT.

Der schweizerische Bundesrat, gestützt auf den Bundesbeschluss vom 23. April 1936 betreffend die Aufnahme von Anleihen für die Bundesverwaltung und die Bundesbahnverwaltung, hat in seiner Sitzung vom 11. Juni 1937 beschlossen, eine Anleihe der Schweizerischen Eidgenossenschaft im Nominalbetrage von Fr. 150,000,000 aufzunehmen zum Zwecke der teilweisen Konversion bzw. Rückzahlung der

4 % Schweizerischen Bundesbahn-Rente 1900, von Fr. 75,000,000.— und der
5 % Eidgenössischen Anleihe 1925, von Fr. 140,000,000.—

beide auf den **15. Juli 1937** zur Rückzahlung gekündigt.

Für die neue Anleihe sind folgende Bedingungen massgebend:

1. Die Anleihe ist eingeteilt in Obligationen im Nominalbetrage von Fr. 500.—, 1000.— und 5000.—. Alle Titel lauten auf den Inhaber; sie können jedoch beim Eidgenössischen Kassen- und Rechnungswesen in Bern kostenfrei gegen Namenzertifikate deponiert werden. Solche Depots dürfen nicht weniger als Fr. 1000.— Kapital betragen.
2. Die Obligationen sind zu 3½ % per Jahr verzinslich und tragen Semestercoupons per 15. Januar und 15. Juli. Der erste Coupon ist zahlbar am 15. Januar 1938.
3. Die Anleihe ist zu pari rückzahlbar am 15. Juli 1952.
4. Die fälligen Coupons und rückzahlbaren Obligationen sind in Schweizerwährung spesenfrei, erstere jedoch unter Abzug der eidgenössischen Stempelabgabe auf Coupons, zahlbar bei den Kassen der Schweizerischen Nationalbank und bei den Kassen der Institute, welche dem Kartell Schweizerischer Banken oder dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken angehören.
5. Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement wird für die Kotierung dieser Anleihe während deren ganzen Dauer an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne, Neuenburg, St. Gallen und Zürich die nötigen Schritte tun.
6. Die den Anleihensdienst betreffenden Publikationen werden im Bundesblatt und im Schweizerischen Handelsamtsblatt erfolgen.

Bern, den 24. Juni 1937.

Eidgenössisches Finanz- und Zolldepartement:
Meyer

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement hat sich von dieser

3½ % Eidgenössischen Anleihe 1937

einen Betrag von **Fr. 15,000,000** für Konversionszwecke der eidgenössischen Verwaltungen reserviert.

Die unterzeichneten Bankengruppen haben den Restbetrag von **Fr. 135,000,000** fest übernommen und legen ihn

vom 25. Juni bis 5. Juli 1937, mittags,

zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung auf:

A. Konversion.

Die Inhaber von Obligationen der **4 % Schweizerischen Bundesbahn-Rente 1900** und der **5 % Eidgenössischen Anleihe 1925** sind berechtigt, ihre Titel wie folgt zur Konversion in solche der 3½ % Eidgenössischen Anleihe von 1937 anzumelden:

1. Der Konversionspreis beträgt

99,40 %

zuzüglich 0,60 % eidgenössischer Effektenstempel.

2. Die Besitzer der genannten Obligationen, welche von dieser Konversionsofferte Gebrauch zu machen wünschen, haben ihre Anmeldung, in Begleit der umzutauschenden Titel, welche **mit allen nach dem 15. Juli 1937 fällig werdenden Coupons** versehen sein müssen, bei einer Zeichnungsstelle **vom 25. Juni bis 5. Juli 1937**, mittags, einzureichen. Die Coupons per 30. Juni 1937 der 4 % S.B.B.-Rente 1900, bzw. per 15. Juli 1937 der 5 % Eidg. Anleihe 1925 sind auf Verfall separat einzulösen.
3. Die Zeichnungsstellen werden den Einreichern von **Obligationen der 4 % Schweiz. Bundesbahn-Rente 1900**, für welche Titel der neuen Anleihe in durch Fr. 500.— teilbaren Beträgen bezogen werden können, **in bar auszahlen:**

Fr. —.85 netto = 4 % Zins vom 30. Juni bis 15. Juli 1937 auf **Fr. 500.-** konvertiertes Kapital.

Bei der Einreichung einer **ungeraden Anzahl** solcher Obligationen ergibt sich ein nicht konvertierbarer Spitzenbetrag von
Fr. 250.—, welcher zuzüglich
» —.40 4 % Zins vom 30. Juni bis 15. Juli 1937 mit
Fr. 250.40 netto gleichzeitig mit der vorgenannten Zinsvergütung ausbezahlt wird.

Für die **5 % Obligationen der Eidgenössischen Anleihe 1925** ergibt sich keine Zinsverrechnung, da die zur Konversion angemeldeten Titel **ohne** den Coupon per 15. Juli 1937 einzureichen sind.

4. Falls die Konversionsbegehren den Betrag von Fr. 135,000,000 übersteigen sollten, unterliegen sie einer Reduktion. In diesem Falle werden die nicht berücksichtigten Titel am 15. Juli 1937 zurückbezahlt.
5. Die Inhaber der zu konvertierenden Titel erhalten auf Wunsch einen Empfangs- und Lieferschein der Zeichnungsstelle, der **ab 31. August 1937** gegen die **definitiven Titel** umgetauscht wird.

B. Zeichnung gegen bar.

Die durch die Konversion nicht beanspruchten Titel werden **vom 25. Juni bis 5. Juli 1937, mittags,** zur öffentlichen Zeichnung gegeben bar zu folgenden Bedingungen aufgelegt:

1. Der **Zeichnungspreis** beträgt

99,40 %

zuzüglich 0,60 % eidgenössischer Effektenstempel.

2. Die **Zuteilung** findet sobald als möglich nach Schluss der Zeichnung mittels brieflicher Anzeige an die Zeichner statt. Im Falle einer Ueberzeichnung des verfügbaren Betrages unterliegen die Zeichnungsanmeldungen einer entsprechenden Reduktion.
3. Die **Liberierung** der zugeteilten Titel hat **vom 15. Juli bis 14. August 1937** zu erfolgen, zuzüglich Zins zu 3½ % für Einzahlungen nach dem 15. Juli 1937.
4. Die Zeichner erhalten bei der Einzahlung auf Wunsch einen Lieferschein der Zeichnungsstelle oder der Schweizerischen Nationalbank, welcher **ab 31. August 1937** gegen die **definitiven Titel** umgetauscht wird. 1893

Den 24. Juni 1937.

Kartell Schweizerischer Banken:

Kantonalbank von Bern, Eidgenössische Bank A.-G., Schweizerische Kreditanstalt, Basler Handelsbank, Aktiengesellschaft Leu & Co., Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Bankgesellschaft, Schweizerische Volksbank.

Verband Schweizerischer Kantonalbanken:

Aargauische Kantonalbank, Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Banca dello Stato del Cantone Ticino, Basellandschaftliche Kantonalbank, Basler Kantonalbank, Freiburger Staatsbank, Glarner Kantonalbank, Graubündner Kantonalbank, Kantonalbank Schwyz, Luzerner Kantonalbank, Neuenburger Kantonalbank, Nidwaldner Kantonalbank, Obwaldner Kantonalbank, St. Gallische Kantonalbank, Schaffhauser Kantonalbank, Solothurner Kantonalbank, Thurgauische Kantonalbank, Urner Kantonalbank, Waadtländer Kantonalbank, Walliser Kantonalbank, Zürcher Kantonalbank, Zuger Kantonalbank.

Konversions- und Zeichnungsanmeldungen werden entgegengenommen bei den Banken, Bankfirmen und Sparkassen der Schweiz.

Hôtel Royal S. A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 29 juin 1937, à 17 heures, au local de la Bourse, Galeries du Commerce, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à cette assemblée sont délivrées jusqu'au 28 juin par l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, contre dépôt des actions ou certificats de banque.

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires privilégiés (anciens délégataires) et des actionnaires ordinaires sera convoquée ultérieurement pour prendre acte de la réorganisation financière homologuée par le Tribunal Fédéral le 10 juin 1937. (27669 L) 1776 i

Lausanne, le 11 juin 1937.

Le Conseil d'administration.

Savoy-Hôtel S. A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 30 juin 1937, à 11 heures, à l'Hôtel Savoy.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à cette assemblée sont délivrées jusqu'au 29 juin, par l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, contre dépôt des actions ou certificats de banque.

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires privilégiés (anciens délégataires) et des actionnaires ordinaires sera convoquée ultérieurement pour prendre acte de la réorganisation financière homologuée par le Tribunal Fédéral le 10 juin 1937. (27668 L) 1777 i

Lausanne, le 11 juin 1937.

Le Conseil d'administration.

Handels-Hochschule St. Gallen

1871

Das **Vorlesungsverzeichnis** für das am 14. Oktober beginnende **Wintersemester** wird vom Sekretariat auf Verlangen kostenlos zugesandt.

Buchhaltungsbureau
FRISCH & Co.
vorm. Hermann Frisch
Weinbergstraße 57
Zürich
Bureau gegr. 1899
Telephon 41.630

besorgt: Einrichtungen, Nachtragungen, Revisionen, Bilanzen, Steuerangelegenh.

252

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse

Wir kündigen hierdurch unsere bis und mit 30. September 1937 kündbar werdenden

über 3½ % verzinslichen Obligationen

auf die titelsgemässe Frist von 6 Monaten. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Gekündigte und kündbare Titel können zu den jeweils geltenden Laufzeiten und Zinssätzen erneuert werden, unter Anrechnung des bisherigen Satzes bis zum Auslauf der Kündigungsfrist. 1937

Aarau, 23. Juni 1937.

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse.

Solothurner Handelsbank

Olten **Solothurn** Grenchen

Wir kündigen hiermit unsere sämtlichen bis 1. Oktober 1937 kündbaren über **3¾%** verzinslichen (61-3 Sn) 1920

Kassa-Obligationen

auf drei Monate zur Rückzahlung. Die Verzinsung hört mit dem Verfalltag auf.

In **Konversion** offerieren wir bis auf weiteres unsere

3 3/4 % Obligationen

auf 3 bis 5 Jahre fest.

Solothurn, den 25. Juni 1937.

Die Direktion.

Aktiengesellschaft vorm. Mech. Seidenstoffweberei Bern & Appenzeller, Wettstein & Cie., Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 8. Juli 1937, vormittags 11 Uhr, im Bankgebäude der Aktiengesellschaft Leu & Co., Bahnhofstrasse 32, in Zürich 1.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Jahr 1936. Erteilung der Decharge an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn-, Verlust- und Revisorenbericht liegen vom 29. Juni 1937 an zur Einsicht der Herren Aktionäre auf

in **Bern:** bei der Kantonalbank von Bern;
in **Zürich:** auf unserem Bureau, Talstrasse 14.

Auch können vom gleichen Tage an bis und mit 6. Juli 1937 daselbst die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Stimmkarten bezogen werden. (8253 Z) 1935 i

Zürich, den 23. Juni 1937.

Der Verwaltungsrat.

Compagnie du Chemin de fer de Lausanne à Oudry et des Eaux de Bret à Lausanne

1931

Le dividende de 1936 est payable par fr. 3.50 brut (coupon n° 30) aux domiciles de paiement: Banque Cantonale Vaudoise; Société de Banque Suisse; Union de Banques Suisses; Caisse de la Compagnie, Gare du Flon.

Ordnung & Sicherheit
UNION Kassenfabrik A.G. Zürich

Seit 25 Jahren
Uebersetzungen
alle Sprachen
Büro Cosmos Bern
Spitalgasse 4

Zu vermieten

grosses (220 m²)

Laden-Lokal

an der **Spitalgasse** in **Bern** auf Herbst 1937. Offerten unter OF 2406 B an Orell Füssli-Annoncen Bern.

Adjudication de fournitures de bureau et de combustible

au Secrétariat de la Société des Nations, Genève

Le Secrétariat de la Société des Nations acceptera

1°) jusqu'au 31 août 1937, les offres concernant la fourniture de 1500 tonnes d'huile combustible. Prix franco réservoirs, Société des Nations.

Livraison: 1er octobre 1937 au 30 septembre 1938.

2°) jusqu'au 30 septembre 1937, les offres concernant la fourniture d'articles de papeterie et de bureau.

Pour obtenir le cahier des charges, s'adresser par écrit au **Chef de l'Economat, Société des Nations, Genève.** 1936

Compagnie du chemin de fer funiculaire Vevey-Chardonne-Mont-Pélerin, à Vevey

Le conseil d'administration de la Compagnie du Chemin de fer funiculaire Vevey-Chardonne-Mont-Pélerin à Vevey convoque Messieurs les actionnaires en

assemblée générale ordinaire

pour le **mardi 29 juin 1937, à 16 h. 15, au Tea-Room, Buffet de la Gare du Mont-Pélerin,** avec l'ordre du jour suivant:

1. Lecture du rapport du conseil d'administration.
2. Lecture du rapport des contrôleurs des comptes.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires du samedi 19 au lundi 28 juin 1937, au siège de la compagnie, à la Gare de Vevey-Plan, où l'on délivrera les cartes d'admission à l'assemblée sur indication des numéros des titres. Ces cartes donnent droit au libre parcours sur la ligne le jour de l'assemblée générale. 1804

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne